

Enfermedad del Ébola

Las recomendaciones en esta página dejaron de estar vigentes y serán actualizadas.

Identificar, aislar, informar: Sistemas de servicios médicos de emergencia (EMS, por sus siglas en inglés) y Puntos de respuesta de seguridad pública (PSAP, por sus siglas en inglés) 9-1-1 en los EE. UU. para el manejo de pacientes que acuden con sospecha de padecer la enfermedad del virus del Ébola



ALCANCE: Se aplica a los proveedores de servicios médicos de emergencia incluyendo técnicos médicos de emergencia (EMT), paramédicos y personal médico de emergencia que pudieran estar prestando servicios en el lugar, como el personal de mantenimiento del orden público y servicios de bomberos). Para más información, consultar "Directrices provisionales para los sistemas de servicios médicos de emergencia (EMS) y Puntos de respuesta de seguridad pública (PSAP) 9-1-1 en los Estados Unidos para el manejo de pacientes que acuden con sospecha de padecer la enfermedad del virus del Ébola" (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/interim-guidance-emergency-medical-services-systems-911-public-safety-answering-points-management-patients-known-suspected-united-states.html>).

AVISO/PSAP 9-1-1

1 Preguntar acerca de antecedentes de viajes y exposición directa durante los 21 días previos.

- ¿El paciente ha viajado o residido en un país donde exista transmisión generalizada del virus del Ébola o dudosas medidas de control (se puede acceder a la lista de países en el siguiente enlace: <http://www.cdc.gov/vhf/ebola/outbreaks/2014-west-africa/distribution-map.html>)?
- ¿El paciente tuvo contacto con sangre o líquidos corporales (tales como orina, saliva, vómito, sudor o diarrea) de una persona con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola o con la enfermedad confirmada?

NO

Si **TODAS** las respuestas a la Casilla #1 son "No", continuar con la clasificación, la evaluación y las instrucciones habituales

SI RESPONDE "SÍ" A ALGUNA PREGUNTA

2 Preguntar acerca de signos y síntomas.

¿El paciente presenta signos o síntomas de la enfermedad del Ébola como fiebre, dolor de cabeza intenso, dolor muscular, debilidad, fatiga, diarrea, vómitos, dolor abdominal (de estómago), hemorragias sin motivo aparente (sangramientos o moretones)?

NO

- Si **TODAS** las respuestas a la Casilla #2 son "No", continuar con la clasificación, la evaluación y las instrucciones habituales
- Contactar a las autoridades de salud pública, en caso necesario

SÍ - El paciente puede reunir los criterios de sospecha de padecer la infección del virus del Ébola

3 Dar instrucciones a los pacientes y los proveedores de los EMS.

- Dar instrucciones a otras personas en el lugar para restringir el contacto con pacientes, a menos que utilicen el equipo de protección personal (EPP) adecuado.
- Alertar al personal de emergencia y a los proveedores de los EMS que hayan recibido un aviso de paciente con posible exposición/signos y síntomas de la enfermedad del Ébola, **antes de llegar al lugar**.
- Aconsejar a los proveedores de los EMS que, como mínimo, deben utilizar el siguiente EPP, antes de tener contacto directo con un paciente que presente alguno de estos síntomas: fiebre, fatiga, dolor de cabeza, dolor muscular o debilidad (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/ed-management-patientspossible-ebola.html>):
 - Protector y mascarilla quirúrgica,
 - Bata impermeable y
 - Dos pares de guantes.
- Si un paciente presenta síntomas obvios como sangrado, vómitos o diarrea copiosa, o existen sospechas debido a sangrado, vómitos o diarrea, se debe aconsejar a los proveedores de los EMS que antes de entrar al lugar utilicen el EPP recomendado para los trabajadores del sector de la salud que manipulen a pacientes con la enfermedad del Ébola en los hospitales de los EE. UU. (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/procedures-for-ppe.html>).
- Si la atención se realiza en un aeropuerto o en otro puerto de entrada a los Estados Unidos, las unidades de PSAP o EMS deben informar a la estación de cuarentena de los CDC que corresponda al puerto de entrada. La información de contacto para las estaciones de cuarentena de los CDC se puede encontrar en <http://www.cdc.gov/quarantine/quarantinestationcontactlistfull.html>.

4 El director médico puede tomar en cuenta otras preguntas/ acciones adicionales específicas para el área/la región.

Recursos adicionales

Definición de casos de la enfermedad del virus del Ébola (EVE) de los CDC: <http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/case-definition.html>.

Protocolos de la International Academy of Emergency Dispatch: [http://www.emergencydispatch.org/sites/default/files/pdf/ebola_updates/MPDS-EIDS_Tool_\(Ebola\)_v5.0.1_NAE.pdf](http://www.emergencydispatch.org/sites/default/files/pdf/ebola_updates/MPDS-EIDS_Tool_(Ebola)_v5.0.1_NAE.pdf)



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

EMS avisado

EMS—ANTES DEL CONTACTO CON EL PACIENTE

Consideraciones para el control de la infección y el EPP

- Si los operadores de los PSAP 9-1-1 piensan que el paciente es sospechoso de padecer la enfermedad del Ébola, los proveedores de los EMS deben colocarse el EPP indicado para los casos sospechosos o confirmados de la enfermedad del Ébola, antes de entrar en el lugar.
- Evitar el contacto directo con un paciente que pueda tener la enfermedad del Ébola sin llevar el EPP adecuado.
- El EPP debe colocarse antes de entrar al lugar donde se atenderá a un paciente con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola y se debe continuar usando hasta que los proveedores ya no estén en contacto con el paciente. El EPP debe colocarse cuidadosamente y quitarse bajo la supervisión de un observador capacitado, según se describe en las *"Directrices sobre el equipo de protección personal que deben usar los trabajadores del sector de la salud durante el manejo de pacientes con la enfermedad del virus del Ébola en hospitales de los EE. UU., incluyendo los procedimientos para ponerse y quitarse el equipo"* (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/procedures-for-ppe.html>).
- Si, según el examen médico inicial, el proveedor de los EMS sospecha que el paciente presenta la enfermedad del Ébola, entonces el nivel del EPP debe reevaluarse antes de aproximarse a 3 pies de distancia del paciente.
- **Reducir la posible exposición:**
 - **Limitar la cantidad de proveedores de los EMS solo al personal indispensable que atienda a un paciente con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola. Todos los proveedores de los EMS que tengan contacto directo con un paciente sospechoso de padecer la enfermedad del Ébola deben utilizar el EPP.**
 - **Un proveedor de los EMS debe acercarse al paciente y realizar el examen médico inicial desde al menos 3 pies de distancia del paciente.**
 - **El resto de los socorristas deberán mantenerse alejados al tiempo que garantizan que podrán asistir al proveedor con sus funciones de evaluación. Tener en cuenta la estrategia de que un proveedor se coloque el EPP y atienda al paciente mientras el otro proveedor solo cumpla el papel de observador capacitado.**
 - **Ser precavido al aproximarse a un paciente con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola. En raras ocasiones, la enfermedad puede provocar delirio, con comportamiento errático (p. ej., agitación o mareo) que puede poner a los proveedores de los EMS en mayor riesgo de exposición.**
- Es posible que haya situaciones en las que el paciente deba ser trasladado. En estos casos varios proveedores deberán usar el EPP. El personal de los EMS que esté usando el EPP y que haya atendido al paciente debe permanecer en la parte trasera de la ambulancia y no debe conducir.

Exposición ocupacional

- Si un proveedor de los EMS tiene contacto directo, a través de la piel o las membranas mucosas, con sangre, líquidos corporales, secreciones o excrementos de un paciente con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola, debe dejar de trabajar de inmediato y:
 - **Lavarse rápidamente las partes de la piel afectada con una solución limpiadora o antiséptica. Las membranas mucosas (p. ej.: la conjuntiva) deben lavarse con abundante agua o solución oftálmica, como lo indican los protocolos habituales.**
- Todos los residuos y la solución se deben guardar en una bolsa para biocontaminantes.
- Colocar los residuos en una bolsa para biocontaminantes.
- Notificar tan pronto como sea posible a su cadena de mando e informar sobre la exposición a un proveedor de salud ocupacional, un supervisor o un encargado del control de infecciones designado para el seguimiento.
- Seguir la política de la agencia para la evaluación médica y la atención y el monitoreo posteriores.

LLEGADA DE LOS EMS AL LUGAR

¿Los operadores de los PSAP avisaron que se sospecha que el paciente presente la enfermedad del Ébola y que el personal de los EMS debe colocarse el EPP indicado para los casos sospechosos o confirmados de la enfermedad del Ébola antes de entrar en el lugar?

NO

SÍ - El paciente reúne los criterios de sospecha de padecer la infección del virus del Ébola

1 Tener en cuenta el uso de EPP indicado en el entorno de los EMS para atender a una persona con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola.

¿El paciente presenta síntomas obvios de sangrado, vómitos o diarrea, o tiene una enfermedad que justifica el uso de procedimientos invasivos o que generen aerosol (p. ej.: entubación, aspiración, resucitación activa)?

En caso de que no presente estos síntomas, el personal de los EMS debe, como mínimo, utilizar el siguiente EPP (enlace: <http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/edmanagement-patients-possible-ebola.html>):

- Protector y mascarilla quirúrgica
- Bata impermeable y
- Dos pares de guantes

En caso afirmativo, entonces utilizar el EPP recomendado para los trabajadores del sector de la salud que manejen pacientes con la enfermedad del Ébola en los hospitales de los EE. UU. (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/procedures-for-ppe.html>).

2 Preguntar acerca de antecedentes de viajes y exposición directa durante los 21 días previos.

- ¿El paciente ha viajado o residido en un país donde exista transmisión generalizada del virus del Ébola o dudosas medidas de control (se puede acceder a la lista de países en el siguiente enlace: <http://www.cdc.gov/vhf/ebola/outbreaks/2014-west-africa/distribution-map.html>)?
- ¿El paciente tuvo contacto con sangre o líquidos corporales (tales como orina, saliva, vómito, sudor o diarrea) de una persona con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola o con la enfermedad confirmada?

NO

Si **TODAS** las respuestas en la Casilla #2 son "No", continuar con la clasificación, la evaluación y los cuidados habituales

SI RESPONDE "SÍ" A ALGUNA PREGUNTA

3 Evaluar los signos y síntomas.

- ¿El paciente presenta fiebre, dolor de cabeza intenso, dolor muscular, debilidad, fatiga, diarrea, vómitos, dolor abdominal (de estómago), diarrea o hemorragias sin motivo aparente (sangrado o moretones)?

NO

- Continuar con la clasificación, la evaluación y los cuidados habituales
- Contactar a las autoridades de salud pública correspondientes

SÍ - El paciente reúne los criterios de sospecha de padecer la infección del virus del Ébola

4 Aislar inmediatamente al paciente y volver al Paso #1 desde la llegada de los EMS al lugar. Tener en cuenta:

Si usted prevé la realización de procedimientos de resucitación antes de la hospitalización, como entubación endotraqueal, aspiración abierta de las vías respiratorias o resucitación cardiopulmonar, hágalos utilizando el EPP recomendado para los trabajadores del sector de la salud que manejen pacientes con la enfermedad del Ébola en los hospitales de los EE. UU. (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/procedures-for-ppe.html>).

5 Evitar el contacto directo innecesario al manejar un paciente, luego prepararse para transferirlo a un centro adecuado.

- Limitar la cantidad de proveedores solo al personal indispensable que atienda a un paciente con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola. Todos los proveedores de los EMS que tengan contacto directo con un paciente sospechoso de padecer la enfermedad del Ébola deben utilizar el EPP.
- Quite y mantenga cualquier equipo que no sea esencial lejos del paciente, a fin de reducir la contaminación al mínimo, en la escena y en la ambulancia.
- No realizar flebotomía o cualquier otro procedimiento invasivo, a menos que sea urgente para la atención o la estabilización del paciente. Manipular las agujas y objetos punzantes con extremo cuidado y desecharlos en recipientes sellados a prueba de perforaciones, que sean específicos para la atención de este paciente, según la Norma sobre patógenos transmitidos por la sangre de la OSHA. No deseche agujas ni elementos punzantes usados en recipientes que tengan elementos punzantes de otros pacientes adentro.
- Analice la posibilidad de administrar al paciente medicamentos orales para reducir las náuseas, en función de los protocolos del director médico y en línea con su ámbito de práctica.
- Si el paciente vomita, entréguele una bolsa para residuos de riesgo biológico grande para contener el vómito. En caso de diarrea profusa, envolver al paciente con una sábana impermeable para reducir la contaminación de otras superficies.

Los pacientes con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola solo deben trasladarse a un centro de servicios de salud preparado para la evaluación y el manejo adecuado del paciente, según el plan preestablecido de transporte/destino de la comunidad, elaborado por los funcionarios de salud pública, el hospital, y el personal médico y de los EMS.

TRANSPORTE A UN CENTRO DE CUIDADOS DE SALUD

6 Prepararse para el traslado, según el protocolo local/de la agencia.

- Separar al conductor del compartimento del paciente.
- El conductor debe contactar al departamento de emergencia o al hospital que recibe al paciente y seguir las medidas previamente acordadas, según los protocolos locales o regionales para transportar al paciente al hospital que lo recibe. Esto le permitirá al centro prepararse para recibir el paciente.

7 Seguir los principios de control de la infección durante el traslado al hospital.

- Evite la contaminación de superficies porosas reutilizables que no estén destinadas a un único uso. Se deben usar únicamente colchones y almohadas con cubiertas plásticas o de otro tipo que no permitan el paso de los líquidos. Cubra la camilla con material impermeable.
- Durante el traslado, asegúrese de que haya un desinfectante apropiado (un desinfectante de grado hospitalario con etiqueta contra virus no encapsulados, aprobado por la Agencia Estadounidense de Protección Ambiental (EPA)) (por ejemplo, en spray o en paños preparados industrialmente).
- Atienda al paciente si es necesario para minimizar el contacto con el paciente y siga las directrices de control de infecciones, según se establece más abajo. Si se realizan procedimientos de resucitación antes de la hospitalización, como entubación endotraqueal, aspiración abierta de las vías respiratorias o resucitación cardiopulmonar, debe hacerlos en un entorno seguro (p. ej., vehículo detenido, centro hospitalario) y utilizar el EPP recomendado por los CDC para usar durante los procedimientos con generación de aerosol (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/procedures-for-ppe.html>).

EN EL HOSPITAL

8 Luego del traslado del paciente, quitar el EPP bajo supervisión/observación.

En colaboración con el hospital que recibe el paciente, las agencias EMS deben tener en cuenta cómo facilitar mejor

- Un proceso supervisado para quitar el EPP. Para quitarse el EPP, se debe cumplir lo siguiente:
 - Realizarse en un local designado
 - Ceñirse a los procedimientos establecidos y hacerlo en presencia de un observador capacitado para evitar la autocontaminación u otra exposición al virus del Ébola.
- Disponer de una ducha para los proveedores de los EMS, si es posible, o un área donde puedan cambiarse con ropas limpias.

Consultar las directrices sobre cómo quitar el EPP para obtener más información: <http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/procedures-for-ppe.html>.

9 Descontaminar y desinfectar (limpiar) el vehículo y el equipo usando el EPP indicado. Ocuparse de la eliminación de residuos.

- Ubicar un equipo capacitado que utilice EPP para llevar a cabo estas operaciones, para que el personal de los EMS pueda quitarse el EPP, comunicarse con el hospital y completar la documentación requerida.
- Colocar un EPP nuevo, como lo recomiendan los CDC, antes de descontaminar y desinfectar el vehículo cuando haya presencia de líquidos corporales de un paciente con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola. Si no hay presencia de líquidos corporales, se debe usar entonces un EPP mínimo, que incluya protector facial y mascarilla quirúrgica, bata impermeable y dos pares de guantes.
- Usar un desinfectante hospitalario registrado por la EPA con una etiqueta que indique el uso en casos de virus no encapsulados (p. ej.: norovirus, rotavirus, adenovirus, poliovirus) para desinfectar superficies ambientales de vehículos y equipos usados en casos de pacientes con sospecha o confirmación de padecer la infección del virus del Ébola. (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/environmental-infection-control-in-hospitals.html>)
 - Seguir las instrucciones para limpiar y descontaminar superficies u objetos manchados con sangre o líquidos corporales.
 - Una vez que se haya limpiado el grueso del derrame, se debe desinfectar la superficie como se describe a continuación. Se debe prestar la misma atención cuidadosa a la seguridad de los proveedores de EMS durante la limpieza y desinfección del vehículo de traslados que la que se presta durante la atención del paciente.
- El personal que utilice el EPP correcto debe encargarse de limpiar el derrame de sangre, líquido corporal o sustancia, y eliminar el grueso del derrame, limpiar el sitio y luego desinfectarlo. En el caso de derrames grandes, se necesita un desinfectante químico con la potencia suficiente como para revertir la tendencia de las proteínas en sangre y otras sustancias corporales para neutralizar el ingrediente activo del desinfectante. (<http://www.cdc.gov/vhf/ebola/hcp/environmental-infection-control-in-hospitals.html>).
- Limpiar y desinfectar las superficies y el equipo que se empleó en la atención del paciente y otras áreas posiblemente contaminadas, luego de cada transporte. Evite la contaminación de superficies porosas reutilizables que no estén destinadas a un único uso.
- Colocar los equipos reutilizables contaminados que se emplearon en la atención del paciente (p. ej., el medidor de glucosa, brazaletes de tensiómetro) en bolsas para biocontaminantes y etiquetarlas para su limpieza y desinfección. Solo el personal entrenado con el EPP correcto puede limpiar y desinfectar los equipos reutilizables, siguiendo las políticas de la agencia e indicaciones del fabricante.
- Desechar cualquier secreción biológica (como la orina o el vómito) según las indicaciones del personal hospitalario.
- Los sistemas de EMS deben trabajar con los hospitales receptores designados en la eliminación de los residuos de los pacientes con sospecha de padecer la enfermedad del Ébola. Los materiales desechados que se sospeche que puedan estar contaminados con la enfermedad del Ébola (o sea, EPP usados, ropa blanca usada, almohadas o colchones que no sean impermeables y material de desecho voluminoso), que sean transportados a un depósito de desperdicios fuera del establecimiento, deben empacarse y transportarse según las Regulaciones para materiales peligrosos (HMR, 49 C.F.R. Partes 171-180).
- Dejar que el vehículo se seque como de costumbre.
- Una vez finalizada la limpieza, retirar el EPP usando los mismos procedimientos y con el mismo observador capacitado en un área designada, como en el caso del equipo de atención al paciente.